

## RILASCIO IMMEDIATO

### **Lo Stabilimento Emerson in Russia Inizia la Produzione di Regolatori Industriali e per Gas Naturale**

Lo sviluppo del business Emerson in Russia procede a grandi passi. La società lancia la produzione di regolatori di pressione nello stabilimento Avis Metran IG, espandendo la propria rete produttiva che fino ad ora comprendeva solo stabilimenti localizzati in Europa.

Russia, Chelyabinsk (11 Dicembre, 2014) - Regulator Technologies ha aperto un nuovo reparto di produzione nello stabilimento Metran. D'ora in avanti la linea di prodotti Metran comprenderà, oltre agli strumenti di misura e ai sistemi di controllo DCS, anche vari modelli di regolatori di pressione per il gas naturale. Il lancio di questa nuova linea produttiva è un ulteriore passo nell'attuazione della strategia Emerson per lo sviluppo e la localizzazione del business in Russia e nella confederazione CIS.

Nel nuovo reparto saranno assemblati i modelli più richiesti dei regolatori industriali Fisher® e i regolatori pilotati per gas naturale a flusso assiale Serie FL Tartarini™, già largamente utilizzati in Russia e negli altri paesi della confederazione CIS. I regolatori Fisher® e Tartarini™ sono apprezzati in tutto il mondo e garantiscono un'elevata precisione di regolazione della pressione.

I regolatori Tartarini™ possono essere installati nelle stazioni di trasporto e distribuzione del gas, negli skid industriali e commerciali di regolazione e misura, nei power plant, negli impianti per il trattamento dei carburanti, nelle stazioni di rifornimento metano per autotrazione e in tutti gli altri impianti che richiedono la riduzione della pressione del gas.

I regolatori industriali Fisher® mantengono la pressione di valle al livello desiderato fornendo nel contempo la portata richiesta, alcuni modelli possono essere impiegati come valvole di sfioro. Possono essere utilizzati con svariati fluidi come aria, vapore e gas di qualsiasi tipo, liquidi e composti del petrolio e chimici. Grazie alla loro versatilità i regolatori industriali Fisher® sono utilizzati da un elevato numero di industrie.

Nella prima fase Emerson ha pianificato di assemblare nello stabilimento di Chelyabinsk tre differenti modelli di regolatori.

“Nel 2015, il reparto di produzione attuale sarà spostato in un nuovo stabilimento attualmente in realizzazione.” dice il Direttore Generale di Metran. “Per offrire il massimo delle soluzioni ai nostri clienti abbiamo deciso di non aspettare il completamento dei lavori previsto per il prossimo anno. I primi regolatori saranno consegnati in Russia all’inizio del 2015.”

Il nuovo stabilimento è stato progettato con l’obiettivo di aumentare la capacità di produzione attuale, ed in futuro verrà ampliata la gamma di prodotti ivi assemblati. Inoltre verranno realizzati localmente i componenti di alcune valvole Fisher®.

La localizzazione della produzione in Russia è una delle iniziative strategiche di Emerson per ridurre i tempi di consegna mantenendo un’alta qualità e affidabilità. Per perseguire queste strategie, negli ultimi 10 anni Metran ha aggiornato completamente le proprie strumentazioni e ha messo in funzione delle nuove linee automatizzate per la produzione di valvole e di sistemi di controllo.

Questi sistemi di controllo finali costituiscono una parte fondamentale della gestione del processo contribuendo al mantenimento della pressione desiderata nelle pipeline, e garantendo la sicurezza del personale e la sicurezza ambientale.

### **A proposito di Emerson Process Management**

Emerson Process Management ([www.emersonprocess.com](http://www.emersonprocess.com)), fa parte del gruppo Emerson, è leader nell’automazione della produzione, nel processo e nella distribuzione, nei settori: chimico, petrolifero e del gas, raffinazione, cellulosa e carta, elettricità, acqua e trattamento delle acque reflue, minerario e metallurgico, alimentare e delle bevande, scienze della vita, e di altre industrie. L’azienda combina prodotti e tecnologia superiori con servizi d’ingegneria, consulenza, project management e di manutenzione. I suoi marchi principali sono: PlantWeb™, Syncade™, DeltaV™, Fisher®, Micro Motion®, Rosemount®, Daniel™, Ovation™ e AMS Suite.

### **A proposito di Emerson**

Emerson (Codice NYSE: EMR), con sede a St. Louis, Missouri (USA), è leader globale nell’integrazione di tecnologia e ingegneria finalizzata alla realizzazione di soluzioni innovative per i clienti dei settori industriale e commerciale, e opera sui tutti mercati mondiali. La società è composta di cinque settori di attività: Process Management, Industrial Automation, Network Power, Climate Technologies, and Commercial & Residential Solutions. Le vendite globali nell’anno fiscale 2013 sono state di 24,6 miliardi dollari. Per ulteriori informazioni, visitare il sito [www.Emerson.com](http://www.Emerson.com).

-FINE-